



Bruxelles, den 13.06.1995  
KOM(95) 268 endelig udg.

**Forslag til Rådets forordning (EF)**  
**om supplerung af bilaget til Rådets forordning (EØF)**  
**nr. 1461/93 af 8. juni 1993**  
**om adgang til offentlige aftaler**  
**for bydende fra Amerikas Forenede Stater**  
**(forelagt af Kommissionen)**



## Begrundelse

Den 28. maj 1993 indførte USA sanktioner over for visse medlemsstater med den begrundelse, at der var tale om forskelsbehandling af amerikansk telekommunikationsudstyr. Disse foranstaltninger blev truffet som følge af det aftalememorandum om offentlige indkøb, der blev indgået den 25. maj 1993 mellem Fællesskabet og Amerikas Forenede Stater, og som ikke omfattede telekommunikationssektoren. Det Europæiske Fællesskab reagerede den 8. juni 1993 herpå ved at træffe foranstaltninger med samme anvendelsesområde som de amerikanske sanktioner (Rådets forordning (EØF) nr. 1461/93 af 8. juni 1993).

De tre nye medlemsstater har nu gennemført fællesskabsdirektiverne om offentlige indkøb.

Disse direktiver indeholder efter USA's opfattelse diskriminerende bestemmelser, og derfor har USA meddelt, at de agter at udvide sanktionerne fra 1993 til også at omfatte de tre nye medlemsstater. Beslutningen blev offentliggjort i Federal Register den 31. maj 1995 (FAC 90-27). Kommissionen bestrider USA's begrundelse for at opretholde sanktionerne. Da der opnåedes enighed om en bilateral aftale i Marrakech i april 1994, aftalte parterne, at der ikke skulle være generel adgang til de respektive markeder på telekommunikationsområdet. Forhandlerne var indforstået med, at Fællesskabet ikke ville give adgang inden for denne sektor, medmindre de amerikanske præferenceforanstaltninger, der er knyttet til forskellige federalt finansierede programmer, blev ophævet. I betragtning af denne aftale er det beklageligt, at USA ikke har ophævet de pågældende sanktioner, da det tvinger Fællesskabet til at opretholde de foranstaltninger, som det har truffet over for USA.

Forordningen af 8. juni 1993 finder i henhold til artikel 2 i tiltrædelsesakten anvendelse i de tre nye medlemsstater. Det er dog nødvendigt at træffe en teknisk foranstaltning i medfør af tiltrædelsesaktens artikel 169, nemlig at tilpasse listen over de pågældende myndigheder og organer.

Derfor foreslår Kommissionen at supplere bilaget til Rådets forordning (EØF) nr. 1461/93 af 8. juni 1993 om adgang til offentlige aftaler for bydende fra Amerikas Forenede Stater (EFT L 146 af 17.6.1993).

Kommissionen foreslår altså Rådet at vedtage vedlagte forslag til ændring af forordningen om adgang til offentlige aftaler for bydende fra Amerikas Forenede Stater.

**Forslag til Rådets forordning (EF)  
om supplerung af bilaget til Rådets forordning (EØF) nr. 1461/93 af 8. juni 1993 om  
adgang til offentlige aftaler for bydende fra Amerikas Forenede Stater**

**RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -**

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union, særlig artikel 169,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 1461/93 af 8. juni 1993<sup>1</sup> foreskriver, at adgangen til offentlige aftaler for bydende fra Amerikas Forenede Stater begrænses som følge af visse foranstaltninger, der er truffet af Amerikas Forenede Stater over for bydende fra Fællesskabet;

efter Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Det Europæiske Fællesskab er det nødvendigt at supplere listerne over de ordregivende myndigheder og organer, der er anført i bilag 1 til den nævnte forordning, med myndigheder og organer i de tre nye medlemsstater af Fællesskabet; denne tilpasning er ikke medtaget hverken i tiltrædelsesakten eller i bilagene hertil;

denne tilpasning er af den art og type, som er fastsat i tiltrædelsesaktens artikel 169 og bør derfor vedtages efter proceduren i stk. 2 i nævnte artikel -

**UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:**

*Artikel 1*

Bilag 1 til Rådets forordning (EØF) nr. 1461/93 af 8. juni 1993 om adgang til offentlige aftaler for bydende fra Amerikas Forenede Stater suppleres med listerne over de offentlige myndigheder, der er anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

---

<sup>1</sup> EFT nr. L 146 af 17.6.1993, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

## **Bilag**

## AUSTRIA

## ANNEX 1

*Entities which Procure in Accordance with  
the Provisions of this Agreement*

*Supplies*

*Threshold: SDRs 130,000*

*List of Entities*

*Services*

*Threshold:  
works SDRs 5,000,000;  
other services SDRs 130,000*

*List of Entities which  
procure the services,  
specified in Annexes 4 and 5:*

1. Federal Chancellery - Procurement Office
2. Federal Ministry for Foreign Affairs
3. Federal Ministry of Health, Sports and Consumer Protection
4. Federal Ministry of Finance
  - (a) Procurement Office
  - (b) Division VI/5 (EDP procurement of the Federal Ministry of Finance and of the Federal Office of Accounts)
  - (c) Division III/1 (procurement of technical appliances, equipments and goods for the customs guard)
5. Federal Ministry for Environment, Youth and Family Procurement Office
6. Federal Ministry for Economic Affairs
7. Federal Ministry of the Interior
  - (a) Division I/5 (Procurement Office)
  - (b) EDP-Centre (procurement of electronical data processing machines (hardware))
  - (c) Division II/3 (procurement of technical appliances and equipments for the Federal Police)

██████████ d)

- (d) Division I/6 [procurement of goods (other than those procured by Division II/3) for the Federal Police]
  - (e) Division II/21
8. Federal Ministry for Justice, Procurement Office
  9. Federal Ministry of Defence<sup>10</sup> (non-warlike materials contained in Annex I, Part II, Austria, of the GATT Agreement on Government Procurement)
  10. Federal Ministry of Agriculture and Forestry
  11. Federal Ministry of Labour and Social Affairs, Procurement Office
  12. Federal Ministry of Education and Fine Arts
  13. Federal Ministry for Public Economy and Transport
  14. Federal Ministry of Science and Research
  15. Austrian Central Statistical Office
  16. Austrian State Printing Office
  17. Federal Office of Metrology and Surveying
  18. Federal Institute for Testing and Research, Arsenal (BVFA)
  19. Federal Workshops for Artificial Limbs
  20. AUSTRO CONTROL Österreichische Gesellschaft für Zivilluftfahrt mit beschränkter Haftung (Austro Control GmbH)
  21. Federal Institute for Testing of Motor Vehicles
  22. Headquarters of the Postal and Telegraph Administration (postal business only)

---

<sup>10</sup>Continuation of present exceptions

[REDACTED] d)

- (B) All other central public authorities including their regional and local sub-divisions provided that they do not have an industrial or commercial character.



FINLAND

ANNEX

Entities which Procure in Accordance  
With the Provisions of this Agreement

*Supplies*  
Threshold: SDR 10,000

*Services* (as specified in Annex 4)  
Threshold: SDR 130,000

*Works* (as specified in Annex 5)  
Threshold: SDR 5,000,000

The following contracting authorities of State:

OIKEUSKANSLERINVIRASTO

OFFICE OF THE CHANCELLOR OF  
JUSTICE

KAUPPA- JA TEOLLISUUSMINISTERIÖ

MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

Kuluttajavirasto  
Elintarvikevirasto  
Kilpailuvirasto  
Kilpailuneuvosto  
Kuluttaja-asiamiehen toimisto  
Kuluttajavalituslautakunta  
Patentti- ja rekisterihallitus

National Consumer Administration  
National Food Administration  
Office of Free Competition  
Council of Free Competition  
Office of the Consumer Ombudsman  
Consumer Complaint Board  
National Board of Patents and Registration

LIIKENNEMINISTERIÖ

MINISTRY OF TRANSPORT AND  
COMMUNICATIONS

Telehallintokeskus

Telecommunications Administration  
Centre

MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ

MINISTRY OF AGRICULTURE AND  
FORESTRY

Maanmittauslaitos

National Land Survey of Finland

OIKEUSMINISTERIÖ

Tietosuojavaltuutetun toimisto

Tuomioistuinelaitos

- Korkein oikeus
- Korkein hallinto-oikeus
- Hovioikeudet
- Käräjäoikeudet
- Lääninoikeudet
- Markkinatuomioistuimien
- Työtuomioistuimien
- Vakuutuslaitokset
- Vesioikeudet

Vankeinhoitolaitos

MINISTRY OF JUSTICE

The Office of the Data Protection  
Ombudsman  
Courts of Law

Prison Administration

OPE?USMINISTERIÖ

Opetushallitus

Valtion elokuvatarkastamo

MINISTRY OF EDUCATION

National Board of Education

National Office of Film Censorship

PUOLUSTUSMINISTERIÖ

Puolustusvoimat\*

MINISTRY OF DEFENCE

Defence Forces

SISÄASIAINMINISTERIÖ

Väestörekisterikeskus

Keskusrikospoliisi

Liikkuva poliisi

Rajavartiolaitos\*

MINISTRY OF THE INTERIOR

Population Register Centre

Central Criminal Police

Mobile Police

Frontier Guard

SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ

Työttömyysturvalautakunta

Tarkastuslautakunta

Lääkelaitos

Terveydenhuollon oikeusturvakeskus

Tapaturmavirasto

Säteilyturvakeskus

Valtion turvapaikan hakijoiden vastaanotto-  
keskukset

MINISTRY OF SOCIAL AFFAIRS AND  
HEALTH

Unemployment Appeal Board

Appeal Tribunal

National Agency for Medicines

National Board of Medicolegal Affairs

State Accident Office

Finnish Centre for Radiation and

Nuclear Safety

Reception Centres for

Asylum Seekers

  
TYÖMINISTERIÖ

Valtakunnansovittelijain toimisto  
Työneuvosto

MINISTRY OF LABOUR

National Conciliators' Office  
Labour Council

ULKOASIAINMINISTERIÖ

MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS

VALTIOVARAINMINISTERIÖ

MINISTRY OF FINANCE

Valtiontalouden tarkastusvirasto  
Valtiokonttori  
Valtion työmarkkinalaitos  
Verohallinto  
Tullihallinto  
Valtion vakuusrahasto

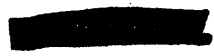

State Economy Controller's Office  
State Treasury Office

YMPÄRISTÖMINISTERIÖ

MINISTRY OF ENVIRONMENT

Vesi- ja ympäristöhallitus

National Board of Waters and  
Environment

SWEDEN

ANNEX 1

*Entities which Procure in Accordance  
With the Provisions of this Agreement*

*Supplies*

*Threshold:* SDR 130,000

*Services*

(as specified in Annex 5)  
*Threshold:* SDR 130,000

*Works*

(as specified in Annex 5)  
*Threshold:* SDR 130,000

*List of Entities:*

A

Akademien för de fria konsterna	Royal Academy of Fine Arts
Allmänna advokatbyråerna (28)	Public Law-Service Offices (28)
Allmänna reklamationsnämnden	National Board for Consumer Complaints
Arbetskyddsstyrelsen	National Board of Occupational Safety and Health
Arbetsdomstolen	Labour Court
Arbetsgivarverk, statens	National Agency for Government Employers
Arbetslivscentrum	Centre for Working Life
Arbetslivsfonden	Working Lives Fund
Arbetsmarknadsstyrelsen	National Labour Market Board
Arbetsmiljöfonden	Work Environment Fund
Arbetsmiljöinstitutet	National Institute of Occupational Health
Arbetsmiljönämnd, statens	Board of Occupational Safety and Health for Government Employees

Arkitekturmuseet

Museum of Architecture

Arkivet för ljud och bild

National Archive of Recorded Sound and Moving Images

Arrendenämnder (12)

Regional Tenancies Tribunals (12)

B

Barnmiljörådet

National Child Environment Council

Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens

Swedish Council on Technology Assessment in Health Care

Beredningen för internationellt tekniskt-ekonomiskt samarbete

Agency for International Technical and Economic Co-operation

Besvärsnämnden för rättshjälp

Legal Aid Appeals Commission

Biblioteket, Kungl.

Royal Library

Biografbyrå, statens

National Board of Film Censors

Biografiskt lexikon, svenskt

Dictionary of Swedish Biography

Bokföringsnämnden

Swedish Accounting Standards Board

Bostadsdomstolen

Housing Appeal Court

Bostadskreditnämnd, statens (BKN)

National Housing Credit Guarantee Board

Boverket

National Housing Board

Brottsförebyggande rådet

National Council for Crime Prevention

Brottsskadenämnden

Criminal Injuries Compensation Board

C

Centrala försöksdjursnämnden

Central Committee for Laboratory Animals

Centrala studiestödsnämnden

National Board of Student Aid

Centralnämnden för fastighetsdata

Central Board for Real-Estate Data

D

Datainspektionen

Data Inspection Board

Departementen

Ministries (Government Departments)

Domstolsverket

National Courts Administration

E

Elsäkerhetsverket	National Electrical Safety Board
Expertgruppen för forskning om regional utveckling	Expert Group on Regional Studies
Exportkreditnämnden	Export Credits Guarantee Board
<u>E</u>	
Fideikommissnämnden	Entailed Estates Council
Finansinspektionen	Financial Supervisory Authority
Fiskeriverket	National Board of Fisheries
Flygtekniska försöksanstalten*	Aeronautical Research Institute*
Folkhälsoinstitutet	National Institute of Public Health
Forskningsrådsnämnden	Council for Planning and Co-ordination of Research
Fortifikationsförvaltningen*	Fortifications Administration*
Frivårdens behandlingscentral	Probation Treatment Centre
Förläkningsmännaexpedition, statens	National Conciliators' Office
Försvarets civilförvaltning*	Civil Administration of the Defence Forces*
Försvarets datacenter*	Defence Data-Processing Centre*
Försvarets forskningsanstalt*	National Defence Research Establishment*
Försvarets förvaltningsskola*	Defence Forces' Administration School*
Försvarets materielverk*	Defence Material Administration*
Försvarets radioanstalt*	National Defence Radio Institute*
Försvarets sjukvårdsstyrelse*	Medical Board of the Defence Forces*
Försvärshistoriska museer, statens*	Swedish Museums of Military History*
Försvärshögskolan*	National Defence College*
Försäkringskassorna	Social Insurance Offices
Försäkringsdomstolarna	Social Insurance Courts

S [REDACTED]

Försäkringsöverdomstolen

Supreme Social Insurance Court

G

Geologiska undersökning, Sveriges

Geological Survey of Sweden

Geotekniska institut, statens

Geotechnical Institute

Glesbygdsmyndigheten

National Rural Area Development Authority

Grafiska institutet och institutet för högre  
kommunikations-och reklamutbildning

Graphic Institute and the Graduate School of  
Communications

H

Handelsflottans kultur-och fritidsråd

Swedish Government Seamen's Service

Handelsflottans pensionsanstalt

Merchant Pensions Institute

Handikappråd, statens

National Council for the Disabled

Haverikommission, statens

Board of Accident Investigation

Hovrätterna (6)

Courts of Appeal (6)

Humanistisk-samhällsvetenskapliga  
forskningsrådet

Council for Research in the Humanities and  
Social Sciences

Hyresnämnder (12)

Regional Rent Tribunals (12)

Häkterna (30)

Remand Prisons (30)

Hälso-och sjukvårdens ansvarsnämnd

Committee on Medical Responsibility

Högsta domstolen

Supreme Court

I

Inskrivningsmyndigheten för  
företagsinteckningar

Register Authority for Floating Charges

Institut för byggnadsforskning, statens

Council for Building Research

Institut för psykosocial  
miljömedicin, statens

National Institute for Psycho-Social Factors  
and Health

Institutet för rymdfysik

Swedish Institute of Space Physics

Invandrarverk, statens

Swedish Immigration Board

I

Jordbruksverk, statens	Swedish Board of Agriculture
Justitiekanslern	Office of the Chancellor of Justice
Jämställdhetsombudsmannen och jämställdhetsdelegationen	Office of the Equal Opportunities Ombudsman and the Equal Opportunities Commission

K

Kabelnämnden/Närradionämnden	Swedish Cable Authority/Swedish Community Radio Authority
Kammarkollegiet	National Judicial Board of Public Lands and Funds
Kamunarrätterna (4)	Administrative Courts of Appeal (4)
Kemikalieinspektionen	National Chemicals Inspectorate
Kommerskollegium	National Board of Trade
Koncessionsnämnden för miljöskydd	National Franchise Board for Environment Protection
Konjunkturinstitutet	National Institute of Economic Research
Konkurrensverket	Swedish Competition Authority
Konstfackskolan	College of Arts, Crafts and Design
Konsthögskolan	College of Fine Arts
Konstmuseer, statens	National Art Museums
Konstnärsnämnden	Arts Grants Committee
Konstråd, statens	National Art Council
Konsumentverket	National Board for Consumer Policies
Krigsarkivet*	Armed Forces Archives*
Kriminaltekniska laboratorium, statens	National Laboratory of Forensic Science
Kriminalvårdens regionkanslier (7)	Correctional Region Offices (7)
Kriminalvårdsanstalterna (78)	National/Local Institutions (78)
Kriminalvårdsnämnden	National Paroles Board



Kriminalvårdsstyrelsen	National Prison and Probation Administration
Kronofogdemyndigheterna (24)	Enforcement Services (24)
Kulturråd, statens	National Council for Cultural Affairs
Kustbevakningen*	Swedish Coast Guard*
Kärnkraftinspektion, statens	Nuclear-Power Inspectorate
<u>L</u>	
Lantmäteriverk, statens	Central Office of the National Land Survey
Livrstkammaren/Skoklosters slott/Hallwylska museet	Royal Armoury
Livsmedelsverk, statens	National Food Administration
Lotterinämnden	Gaming Board
Läkemedelsverket	Medical Products Agency
Läns- och distriktsåklagar- myndigheterna	County Public Prosecution Authority and District Prosecution Authority
Länsarbetsnämnderna (24)	County Labour Boards (24)
Länsrätterna (25)	County Administrative Courts (25)
Länsstyrelserna (24)	County Administrative Boards (24)
Löne- och pensionsverk, statens	National Government Employee Salaries and Pensions Board
<u>M</u>	
Marknadsdomstolen	Market Court
Maskinprovningar, statens	National Machinery Testing Institute
Medicinska forskningsrådet	Medical Research Council
Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges	Swedish Meteorological and Hydrological Institute
Militärhögskolan*	Armed Forces Staff and War College*
Musiksamlingar, statens	Swedish National Collections of Music

N

Naturhistoriska riksmuseet	Museum of Natural History
Naturvetenskapliga forskningsrådet	Natural Science Research Council
Naturvårdsverk, statens	National Environmental Protection Agency
Nordiska Afrikainstitutet	Scandinavian Institute of African Studies
Nordiska hälsovårdshögskolan	Nordic School of Public Health
Nordiska institutet för samhällsplanering	Nordic Institute for Studies in Urban and Regional Planning
Nordiska museet, stiftelsen	Nordic Museum
Nordiska rådets svenska delegation	Swedish Delegation of the Nordic Council
Notarienämnden	Recorders Committee
Nämnden för internationella adoptionsfrågor	National Board for Intra Country Adoptions
Nämnden för offentlig upphandling	National Board for Public Procurement
Nämnden för statens gruvegendom	State Mining Property Commission
Nämnden för statliga förnyelsefonder	National Fund for Administrative Development and Training for Government Employees
Nämnden för utställning av nutida svensk konst i utlandet	Swedish National Committee for Contemporary Art Exhibitions Abroad
Närings- och teknikutvecklingsverket	National Board for Industrial and Technical Development
<u>O</u>	
Ombudsmannen mot etnisk diskriminering och nämnden mot etnisk diskriminering	Office of the Ethnic Discrimination Ombudsman Advisory Committee on Questions Concerning Ethnic Discrimination
<u>P</u>	
Patentbesvärsrätten	Court of Patent Appeals
Patent- och registreringsverket	Patents and Registration Office
Person- och adressregisternämnd, statens	Co-ordinated Population and Address Register

Polarforskningssekretariatet	Swedish Polar Research Secretariat
Presstödsnämnden	Press Subsidies Council
Psykologisk-pedagogiska bibliotek, statens	National Library for Psychology and Education
<u>R</u>	
Radionämnden	Broadcasting Commission
Regeringskansliets förvaltningskontor	Central Services Office for the Ministries
Regeringsrätten	Supreme Administrative Court
Riksantikvarieämbetet och statens historiska museer	Central Board of National Antiquities and National Historical Museums
Riksarkivet	National Archives
Riksbanken	Bank of Sweden
Riksdagens förvaltningskontor	Administration Department of the Swedish Parliament
Riksdagens ombudsmän, JO	The Parliamentary Ombudsmen
Riksdagens revisorer	The Parliamentary Auditors
Riksförsäkringsverket	National Social Insurance Board
Riksgäldskontoret	National Debt Office
Rikspolisstyrelsen	National Police Board
Riksrevisionsverket	National Audit Bureau
Riksskatteverket	National Tax Board
Riksutställningar, Stiftelsen	Travelling Exhibitions Service
Riksåklagaren	Office of the Prosecutor-General
Rymdstyrelsen	National Space Board
Råd för byggnadsforskning, statens	Council for Building Research
Rådet för grundläggande högskoleutbildning	Council for Renewal of Undergraduate Education
Räddningsverk, statens*	National Rescue Services Board*

Rättshjälpsnämnden	Regional Legal-aid Commission
Rättsmedicinalverket	National Board of Forensic Medicine
<u>S</u>	
Sameskolstyrelsen och sameskolor	Sami (Lapp) School Board Sami (Lapp) Schools
Sjöfartsverket	National Maritime Administration
Sjöhistoriska museer, statens	National Maritime Museums
Skattemyndigheterna (24)	Local Tax Offices (24)
Skogs- och jordbrukets forskningsråd	Swedish Council for Forestry and Agricultural Research
Skogsstyrelsen	National Board of Forestry
Skolverk, statens	National Agency for Education
Smittskyddsinstitutet	Swedish Institute for Infectious Disease Control
Socialstyrelsen	National Board of Health and Welfare
Socialvetenskapliga forskningsrådet	Swedish Council for Social Research
Sprängämnesinspektionen	National Inspectorate of Explosives and Flammables
Statistiska centralbyrån	Statistics Sweden
Statskontoret	Agency for Administrative Development
Stiftelsen WHO	Collaborating Centre on International Drug Monitoring
Strålskyddsinstitut, statens	National Institute of Radiation Protection
Styrelsen för internationell utveckling, SIDA	Swedish International Development Authority
Styrelsen för Internationellt Näringslivsbistånd, SWEDECORP	Swedish International Enterprise Development
Styrelsen för psykologiskt försvar*	National Board of Psychological Defence*
Styrelsen för Sverige bilden	Image Sweden
Styrelsen för teknisk ackreditering	Swedish Board for Technical Accreditation

Styrelsen för u-landsforskning.  
SAREC

Swedish Agency for Research  
Cooperation with Developing Countries

Svenska institutet, stiftelsen

Swedish Institute

T

Talboks- och punktskrifts-  
biblioteket

Library of Talking Books and Braille  
Publications

Teknikvetenskapliga forskningsrådet

Swedish Research Council for Engineering  
Sciences

Tekniska museet, stiftelsen

National Museum of Science and Technology

Tingsrätterna (97)

District and City Courts (97)

Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet

Judges Nomination Proposal Committee

Transportforskningsberedningen

Transport Research Board

Transportrådet

Board of Transport

Tullverket

Swedish Board of Customs

U

Ungdomsråd, statens

State Youth Council

Universitet och högskolor

Universities and University Colleges

Utlänningsnämnden

Aliens Appeals Board

Utsädeskontroll, statens

National Seed Testing and Certification Institute

V

Vatten- och avloppsnämnd, statens

National Water Supply and Sewage Tribunal

Vattenöverdomstolen

Water Rights Court of Appeal

Verket för högskoleservice (VHS)

National Agency for Higher Education

Veterinärmedicinska anstalt, statens

National Veterinary Institute

Väg- och trafikinstitut, statens

Road and Traffic Research Institute

Värnpliktsverket\*

Armed Forces' Enrolment Board\*

Växsortsnämnd, statens

National Plant Variety Board

[REDACTED]

Y

Yrkesinspektionen

Labour Inspectorate

Å

Åklagarmyndigheterna

Public Prosecution Authorities

Ö

Överbefälhavaren\*

Supreme Commander of the Armed Forces\*

Överstyrelsen för civil beredskap\*

National Board of Civil Emergency Preparedness\*

[REDACTED]

[REDACTED]



ISSN 0254-1459

KOM(95) 268 endelig udg.

# DOKUMENTER

DA

08 11

---

Katalognummer : CB-CO-95-298-DA-C

ISBN 92-77-90578-6

---

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg